FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Dist. 162
Enu. 52

Province de Québec District No. 162 S. District No. { Enumeration District / District du recenseur } No. 52 { in / dans } St Laurent { (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 21

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Roger Lanctôt { Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY (Specify age when afflicted) / INFIRMITÉ (Indiquer l'âge auquel l'infirmité a commencé)	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou lot cadastral dans le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (Yes or no.) / Travaillant à son compte. (Oui ou non.)	State whether persons is employed, as "on farm", "in factory", "in logging camp", "in shop" or "at home", etc. / Mentionner si la personne est employée, comme "dans une ferme", "dans une manufacture", "dans un chantier", "dans un magasin" ou "à la maison", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'occupation ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux, ou à un autre métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. (Cents.) / Taux du gain par heure. (Cents.) / Taux du gain par heure à l'heure.—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in column preceding. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person enumerated in 1910 (or previous census) speak English, if aged 10 years of age or over, or French, if aged 5 years or over, but not 10 years of age? / Cette personne en 1910 (ou au recensement précédent) pouvait-elle parler l'anglais, si elle avait 10 ans ou plus, ou le français, si elle avait 5 ans ou plus, mais pas 10 ans?	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Soeur Marie de Ste Rita	St Laurent	f	Célibataire	C	Oct	1886	26	Québec			Canadien	Canadien	Catholique	Institutrice				Non	Enseignement											oui	oui				
		Desjardins Alma	"	f	"	C	Oct	1884	27	Québec			Français	Canadien	Catholique					Non												oui	oui				
		St Onge Anna	"	f	"	C	Juin	1883	28	Québec			Français	Canadien	Catholique					Non												oui	oui				
		Alma	"	f	"	C	Jan	1885	26	Québec	1905		Français	Canadien	Catholique					Non												oui	oui				
		Ernestine	"	f	"	C	Oct	1885	26	Québec			Français	Canadien	Catholique					Non												oui	oui				
		Madeleine	"	f	"	C	Juin	1879	32	Québec			Français	Canadien	Catholique					Non												oui	oui				
		Angeline	"	f	"	C	Oct	1874	37	Québec	1904		Français	Canadien	Catholique					Non												oui	oui				
		Ste Thomas	"	f	"	C	Oct	1888	23	Québec			Français	Canadien	Catholique					Non												oui	oui				
		Ste Redempten	"	f	"	C	Nov	1888	26	Québec			Français	Canadien	Catholique					Non												oui	oui				
		St Armand de C.	"	f	"	C	Jan	1884	27	Québec	1908		Français	Canadien	Catholique					Non												oui	oui				
		Desjardins Alma	"	m	"	C	Oct	1888	23	Québec			Français	Canadien	Catholique					Non												oui	oui				
		Bardine Henri	"	m	"	C	Nov	1874	37	Québec			Français	Canadien	Catholique					Non												oui	oui				
		Hulot Eugene	"	m	"	C	Jan	1892	20	Québec			Français	Canadien	Catholique					Non												oui	oui				
		Hulot Hermenegilde	"	m	"	C	Mai	1890	21	Québec			Français	Canadien	Catholique					Non												oui	oui				
		Hulot Fabien	"	m	"	C	Août	1894	17	Québec			Français	Canadien	Catholique					Non												oui	oui				
		Desjardins Justin	"	m	"	C	Juin	1874	37	Québec			Français	Canadien	Catholique					Non												oui	oui				
145154		Laforge François Joseph	3	m	~~Chef~~ fils	V. C	Oct	1873	37	Québec			Français	Canadien	Catholique	Journalier	1-9-00			Non	Entre autre à la maison	52	~~non~~	60	400							oui	oui	F.			
		" Antonio	"	m	fils	C	Mars	1895	15	Québec			Français	Canadien	Catholique	Journalier	2-9-00			Non	"	52		60	200							oui	oui	F.			
		" Antonie	"	m	fils	C	Sept	1896	13	Québec			Français	Canadien	Catholique	Journalier	2-9-00			Non	"	52		60	200							oui	oui	F.			
		Desjardins Hilaire	St Laurent	m	Chef	M	Nov	1874	36	Québec			Canadien	Canadien	Catholique	Journalier	11-9-04			Non	Imprimeur	52		60	400							oui	oui				
		" Alma	"	f	Epouse	M	Juin	1884	26	Québec			Canadien	Canadien	Catholique																						